



Anul VII. Nr. 21.

„Judetul Nostru”

Deva, 13 Dec. 1938.

Redacția: Str. Regina Maria 3

Inscris în Registrul Publicațiilor periodice la Tribunalul Hunedoara sub Nr. 12—1938.

Redactor resp.: VAMOS LEÓ

I. DOLCSIG utóda

nagy **Karácsonyi vásárt** rendez. = Meglepően olcsó árak!

Karácsony előtt

vagyunk, még két hetecske, akkor eljön az Angyal, elhossa a jó és szófogadó gyermekeknek az ajándékokat, amiket a szülők ígérnek egy egész éven keresztül csemetéiknek. Erősen igyekeznek is a gyerekek, hogy engedelmeseknek mutatkozzanak, kifogás ne essék viselkedésük ellen, mert akkor összeomlanak a szép reménységek, nem lesz ajándék, édesség, finom diós meg mákos patkó, és abból az ezernyi szép és csillogó játékból, mely megédesítette az álmokat, semmi sem lesz ...!

Karácsony előtt számolják a gyerekek a napokat, még ennyi és ennyi, jaj de neheze mulik az idő, míg beköszönt a Szeretet Ünnepe. De egyszer csak mégis itt lesz és a sok várakozásnak meg lesz a jutalma ... ha meglesz Mert akkor válik el, ki hogy viselkedett és aki rosszat tett a tűzre, az úgy jár, mint Mikulással, virgácsot kap édesség helyett.

Karácsony ünnepéből a felnőttekre nagy fejtörések szakadnak, mert eltekintve a tengernyi gondtól, amivel a bevásárlás jár, a felzaklatott világ izgalmait is kétségessé teszik, hogy a Szeretet Ünnepe elülnek-e a nagy viharok és addig nem támadnak-e újak. Háboruk dülnek és ki tud őszintén örülni az ünnepeknek, azok szépségének és nyugalmanak, amikor a

földrésztünk más végén szülők, testvérek, gyermekek pusztulnak, tengernyi bánat, nélkülözés maradván nyomában.

Még két hét van a szent ünnepig, addig még nagyot fordulhat a világ sora, mi igyekezzünk szófogadónak mutatkozni, engedelmesek vagyunk és építjük tovább a szép álmokat, Szeretet Ünnepeiről, békéről, életlehetőségekről s hisszük, hogy azért, mert együttérzünk a szenvedőkkel, a nélkülözőkkel és sanyalókkal, azért meg fog jutalmazni az Angyalka és bőségesen el fog látni bennünket a testi és lelki nyugalom legnagyobb áldásaival, hogy végre békés légkörben tudjunk dolgozni, legyenek munkalehetőségeink és kiméltessünk meg végre, a mindennapra kijutó izgalmaktól ...! Ezt annál inkább is megérdemeljük, mert ennyire kicsinyek az igényeink ...!

— Orvosi hír. Dr. Láng fogorvos hazaérkezett és rendelkezéseit tovább folytatja a volt Dr. Grün-féle fogorvosi rendelőben, Deván, Piața Unirii 10 szám alatt.

— Eljegyzés. Kálmán János városi főmérnök és Erős Halmos Ilus jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett).

Hirdessen

„A Mi Megyénk”-ben!

A dévai Primăria hírei:

6359 Tudomásul adják, hogy a városi tanács választói névjegyzékébe való felvétel illetve annak kiegészítése december elsőjével megkezdődött és a hó végéig tart. A város összes lakói nemre való tekintet nélkül, akik megfelelnek a közigazgatási törvény 113 cikkében körülírt kívánalmaknak, jelentkezzenek a városháza 2 számú szobájában [beírás céljából]. Választói jogosultak mindazok, akik: a) román állampolgárok, b) betöltötték harmincadik életévüket, c) a következő foglalkozási ágak egyikét gyakorolják: 1. Földművelők vagy kézimunkások, 2. Kereskedelem vagy ipar, 3. Szellemi munkások, d) Nem állnak személyükkel olyan okok fenn, melyekkel a törvény a választói jogosultságból kizárja őket e) Legkevesebb egy évet tartanak a város közterheinek viselésében. Férjzett nők mentesek ezen tény igazolásától, amennyiben férjüket fizet városi adókat, i) Közhivatalnokokra nem vonatkozik a közösségi adók egy évi fizetésének igazolása.

Öngyilkos lett Deván

a Gerei telepen lévő lakásán Hajósi Rudoláné szül. Sahaketi Lucia, kőfaragómester felesége. Nyakán és áttörsein mély sebeket ejtett. Hosszas szenvedés után nyugt el a megyei kórházban, ahová az öngyilkosság felfedezése után be szállították. Kihallgatni nem lehetett a feltevések szerint tettét gyógyíthatatlan betegségére miatt követte el. Anyagi gondjai nem voltak, utóbbi időben idegzete erősen leromlott, utóbb beképzelései voltak, valószínűnek látszik, hogy ez érlelte meg benne az elhatározást, hogy megvált az élettől. Nagy részvét mellett temették el.

Karácsony előtti vásárlás alkalmával áruházaim jófelszerelt raktáraiból

— a részbeni áruhiány és az árak általános emelkedése ellenére -- mindennemű

dívat- és textilárut a legszolidabb árakon árusítok

DANIEL divatáruházai DEVA

Str. Regina Maria 22 és
Piața Unirii I.

„MOBILA“ dévai butorraktár

a karácsonyi ünnepek alkalmából dusan és jól felszerelt raktárral áll kedvező fizetési feltételek mellett a vásárló közönség rendelkezésére.

A dévai zsidó hitközség

vasárnap délutáni rendkívüli közgyűlésre hívta össze tagjait, hogy azon a két orth. hitközség között felmerült és a huszofgyasztási adó (gabella) körül támadt nézeteltéréseket és egyéb időszertü kérdéseket rendezzék, ezt a közgyűlést az utolsó percben ismeretlen okból lefújták, ami a tagok körében különböző szempontokból nagy elégedetlenséget váltott ki, főként azért, mert így nem adódott alkalom arra, hogy sérelmeiket, kívánságaikat és bírálatukat szóvá tegyék.

Már egy ízben beszámoltunk arról, hogy Dr. Fischer Gyula főrabbi távozásával, fokozatosan mutatkozott a rabbihiány. Dr. Fischer főrabbi, aki ezidőszertint Keniában tartózkodik és egyéves szabadságát élvezzi, azon kivétel egyéniségek közé tartozott, akinek szellemi ereje személyének rokonszenves volta, mindég el tudta simítani a hivei között támadt ellentéteket és a két orth. hitközség egymás közötti viszonyát összhangban tartotta. Ez az összetartó erő hiányzik most, amikor kimélyültek a vitás kérdések és ellentétek. Nézeteltérések mindég előállanak egyházközségek vezetőségében és tagjai sorában, így természetesen az, hogy a dévai zsidó hitközségek tagjai között is lehetnek ilyenek. Hogy ezek rövidesen választott bíróság elé kerülnek az nem mindennapi eset.

Mi szeretnők távolartani magunkat attól, hogy bármely hitközség belügyeibe avatkozunk, noha már több ízben voltunk olvasóink részéről osztronnak kitéve, hogy helyt adjunk bizonyos kérdések megvitatásának. Ez alkalommal is visszautasítottuk több ízben. Most azonban, hogy az a bizonyos közgyűlés elmaradt és a hitközség zömének nem állott módjában, hogy kifejezésre juttassa elégetlenségét az ügyek vitelén, úgy véljük, hogyha hozzájárulhatunk az egység összekovácsolásához és ellentétek elsimításához, szívesen adunk helyet a szükséges felszólalásoknak.

Az elmaradt rendkívüli közgyűlésen a hitközség tagjainak túlyomó többsége azt az óhaját akarta kifejezésre juttatni, hogy mielőtt a két hitközség között fennálló nézeteltérések választott bíróság elé kerülnek, igyekezzenek áthidalni a felmerült ellentéteket s miután a jelenlegi vezetőség volt az, mely elmérgesítette a helyzetet, bizalmatlansági nyilatkozatuk kapcsán új vezetőség választását akarták kérni, mely a zsidóságot közelről érdeklő sok és fontos kérdést felől munkatervet és kötelezettséget valósítana meg.

Miután ilyen javaslat beterjesztésére alkalom nem adódott, most abban fáradoznak a hitközség virágzását és vallásos életét szívükön viselő tagok, hogy békés uton vigyék keresztül a két hitközség közötti ellentétek áthidalását. A két hitközség közötti összhangos működést biztosítja a kettőjük között fennálló szerződés, melynek pontjait ha betartják és helyesen értelmezik, megszűnt minden nézeteltérés.

Kár volna tehát, hogy a két tekintélyes hitközség vezetősége merev álláspontra helyezkedjék a tagok többségének megnyilvánult óhajával szemben s ha a tagok zöme abban látja a kibontakozás legbiztosabb útját, hogy a jelenlegi vezetőségek helyüket másoknak adják át, akik több megértéssel viselkednek, akik az ellentéteket elsimitani és nem kimélyíteni akarják. Akik nem „csakazértis“ elvekkal akarják álláspontjukat ráerőszakolni a hivekre, eleget kell tenni a közóhajnak és tanujelét adni a jóhiszeműségnek azzal, hogy elejét veszik az ellentétek elmérgesedésének és átadják helyüket azoknak, akiket a hitközség többsége az ügyek vitelére és a béke összekalapácslására legalkalmasabbnak talál és nem kell ebből hiúsági kérdést csinálni. Az „erőszakolt szerelem“ nem célravezető ott, ahol közügyekről van szó és nem szolgálja a közület érdekeit az erőszakkal megtartott tisztség.

Amikor eleget teszünk azon olvasóink kérésének, akik ezuton óhajtották közölni véleményüket, mert más mód nem adatott nekik, ujólag kijelentjük, hogy ezzel is a békés elintézés érdekét kívántuk szolgálni, mert meggyőződéssel hisszük, hogyha tárgyaló felek ülnek le a zöld asztalhoz, egy-ketőre elsimulnak az ellentétek a két hitközség között. Ez, mint fentiekből kitűnik, mindkét hitközség tagjai nagy többségének őszinte óhaja. Kár volna tehát felaldozni ezt az összhangot, néhány ember, bár — szerintünk — jószándéku elképzelésének macakosságának, amikor a hitközségek tagjainak zöme, nem az ellentéteket, szítani hanem a legszélesebb keretű összműködést kívánja összehozni.

Jelen sorok megírásában is az vezetett bennünket, hogy lehetőséget nyujtsunk a vitás felek megbékülésére.

Béke velünk!

A „Reuniunea“

temesvári segélyzőegyesület

dévai fiókját a Regele Ferdinand ucca 5 szám alatti Dr. Meskó hába helyezte át, hogy nagyszámu ügyfelének az iroda látogatását megkönnyítse. Ez a biztosító intézet népszerűségét és folyton fokozódó elterjedését annak köszönheti, hogy ügyfeleivel szemben igen előzékeny és hogy negyon előnyös feltételek mellett a legkésőbbi korig köt biztosítást. A legutolsó hetekben is több kifizetést eszközölt.

A Reuniunea segélyző egyesület keres a megye minden részében fixfizetéses alkalmazottakat. Akik alkalmazást szeretnének kapni, forduljanak a nálunkkal a dévai kirendeltséghez.

Jódy Károly szintársulata,

mint azt már közöltük, néhány heti hunyadmegyei vendégszereplését, Szászvároson kezdte meg, ahol nagy sikerrel mutatta be az idény ujdonságait. A közönség hamar szeretetébe fogadta a jó erőkből álló társulatot és nagy érdeklődéssel, lelkesedéssel honorálta azt a törekvést, hogy minél jobb előadásokkal szórakoztassák a közönséget. Néhány napon belül Vajdahunyadon folytatják előadás sorozatukat. december 23-án kezdik meg a dévai előadásokat. Máris megállapítható, hogy Jódy Károly szintársulatának érkezése elé várakozással é: bizalommal tekint a színházszerető közönség és nem kétséges, hogy a Munkakamara előadástérme zsufolási fog megelni a jó szintársulatot mindég megbecsülő szép számu dévai közönséggel. A társulat meg is érdemli az előlegezett bizalmat. Szászvárosi szereplése is teljes meglegetedést keltett.

Kovácsi Pál festőművész

a napokban nyitotta meg képkiallítását Petrozsényben. A művész Kolozsvár ismert rajzpedagógusa és festőművésze hetven képpel jelenik meg kiállításán Thormának, a híres mesternek kritikája és irányítása mellett és nagybányai szorgalmas látogatása alatt az utóbbi két évben nagy fejlődésről és fejlődési képességéről tesz bizonyosságot. Képei egy derült, bizó léleknek vidám szines kifejeződései. Könnyed ecsetkezelése, széles foltjait, a szinek ragyogása és változata, könnyű lebegése és a távlat mélysége, a kiállítások legértékesebb darabjaivá teszik képeit.

Nehé választani, hogy tájképfestésben, csendéletfestésben, vagy portréfestésben erősebb e Kovácsi. Képei mély és meleg hangulatot hordoznak magukban. Sok portré megrendelése is van.

A szilvölgyi közönség, mely helyes értékével mindenkor értékeli a szépet és ragaszkodik hozzá, bizonyára szépszámban fog megjelenni a tárlaton és vásárlásaival lakását ékesíteni.

Játszának bizalommal

Loteria de Stat

COLECTURA OFICIALA nál

Főelárusítóhely: Cluj, Str. Regina Maria 4

Libraria V. LAUFER Deva.

Perfekt szakácsnöt

keresek, aki vendéglőben is volt alkalmazva.

Cim: FOCHT ETEL Lupeni.

Közelednek a huzások

Uj sorozatos módszer

2 huzással egy hónapban

Minden egyes sorozat 100.000 matcaból áll!

III.-ik sorozat

IV.-ik sorozat

1939 dec. 15-i huzással

1939 dec. 18-i huzással

Nyeremények	à Lei	Nyeremények	à Lei
1	EGY MILLIO	1	5 millio
2	900.000	1	3 millio
3	800.000	1	2 millio
4	700.000	10	1 millio
5	600.000	5	400.000
6	500.000	20	100.000
7	400.000	50	40.000
8	300.000	1200	10.000
9	200.000	4000	400
20	100.000		
50	20.000		
200	10.000		
1000	2.000		
1600	1.000		
10000	800		
8000	200		

Egy negyed sorsjegy ára 200.- lei.
A sorsjegy csak a reányomatott sorozatra érvényes.
A nyereményeket minden adólevónás nélkül fizetik ki.

Megalakult Déván

a spekulatív törvény 35 tételében előírt elsőfokú községi bíróság, mely minden spekulatív törvénybe ütköző kihágási jegyzőkönyv ügyében 24 órán belül meghozza ítéletét. A községi bíróság Morosievici Petru járásbíróból és Ilie Ghița városi delegáltból áll. A községi bíróság működését már megkezdette.

A polgármesteri hivatal figyelmébe

ajánljuk ezeket a sorokat:

A város közönségének az a része, melynek nem adatott meg az az öröm és az a kiváltságosság, hogy tűzifaszükségletét a nyár vagy őszy folyamán beszerezhesse, kétségbeeséssel látja a tűzifaárak rohamos emelkedését és azt, hogy pénzzel a kezében jár és nem tud tüzelőanyaghoz jutni. Négyezer leit kérnek egy ürméter tűzifaért, ha van és kapható egyáltalán, a fapiacra felhozott tűzifa ára is ehhez a kereskedelmi árhoz igazodik. Azért a dévai közönség ezton is kéri a polgármesteri hivatalt, találjon módot arra, hogy a favásárló közönség könnyebbségére a fapiac a régi helyére visszaállíttassék, továbbá, hogy hatósági ellenőrzéssel történjék a város közönségének tüzelőanyag ellátása. Kemény és hosszú télnek nézünk elébe s ha annak kezdetén már ilyen helyzet állott elő, mi lesz tél derekán! A kisjövendelmű, vagyontalan embereknek nem áll módjukban nagyobb mennyiséget vásárolni maguknak és az egész télelre beszerezni szükségletüket, egyetlen reménységük Dr. Drágan George polgármester ismeri, megértő jóindulatában van, aki bizonyára módot talál arra, hogy a panaszok orvoslásra találjanak.

— HALÁLOZÁS, Goldstein Éliásné szül. Steinberger Róza 75 éves korában Déván elhunyt. Nagy részvét mellett temették el pénteken délután A gyászházban Klein Fülöp dévai Imaegyesületi rabbi mondott megindító gyászbeszédet. Kiterjedt családja gyászolja.

Házasság, Bretter Livia (Petroseni) és Berkovits Jónás (Oradea) dec. 10-én Temesváron a belvárosi zsidó templomban tartották esküvői ünnepségüket.

Nagy babavásár

és egyéb játékok. Dus választék ajándéktárgyakban

Laufer V.

könyv és papirkereskedésében Déván.

Nagy karácsonyi vásár!

A karácsonyi ajándékozás ne okozzon Önnek gondot, mert

a karácsonyi szezonra való tekintettel a raktáron levő összes áru, dacára annak, hogy az árak lényegesen felemelkedtek

STUREK V.-cégnél DEVA

a RÉGI ÁRBAN áll a nagy érdemű közönség rendelkezésére.

— Megjelent az Erdélyi Gazda 1940. évi naptára. Az Erdélyi Gazdó naptára a napokban jelent meg. A szerkesztőség külön súlyt helyezett arra, hogy a naptár ügy terjedelmében, valamint tartalmában felülmulja az előző évek kiadásait. A több, mint 240 oldal terjedelmű és 102 érdekes és változatos képpel díszített naptár tudományos alapon de népies stílusban a mezőgazdák legjobb kézikönyve, tanácsadója. Ára 23 lej.

Dr. Brădean Cornél a dévai rendőrség élén.

Luca Levu eddigi dévai rendőrkvesztort Dunărea de Josra helyezték át. Helyébe Brasóvból Dr. Brădean Cornél neveztek ki a rendőrkvesztura élére. Brădean dr. mint régi ismerős tér vissza hozzánk. Itt járta iskoláit s 1927—1931 években szintén mint kvesztort vezette a rendőrséget. Régi kipróbált rendőrtisztviselő, akinek működése eddig is a legnagyobb elismerést váltotta ki, s így a legjobb kilátásokkal tekinthetünk működése elé.

Az új rendőrkvesztort december 5-én vette át hivatalát. Itt jegyezzük meg hogy Dr. Brădean Cornél, Deva új rendőrkvesztora felhívja a közönség figyelmét arra, hogy a rendőrséggel kapcsolatos minden ügyes-bajos dolgával személyesen keresse fel s adja tudomására. Az eddigi esetleges sérelmeket ugyanis az új kvesztort feltétlenül orvosolni kívánja s azt akarja elérni, hogy a rendőrség minden tekintetben hivatása magaslatán álljon.

Névjegyek,

izléses kiállításban, gyorsan és olcsón készülnek az „ARDEALUL” nyomdában.

684. MONT. Szénát és takarmányt csak azok a kereskedők vásárolhatnak, akik a 7. hadtest engedélyét felmutatják. A rendelet ellen vétőket megbüntetik.

— Megjelent a Timpul Almanahja. Irodalom, hasznos tanácsok, 365 étlap. Kapható minden újságárúsnál. 60.— Lei.

December 18-án lép életbe az új menetrend.

A nemzetközi eseményekre tekintettel a CFR vezérigazgatósága úgy határozott, hogy az új vasúti menetrend december 18-án lépjen érvénybe. Az Orient-Express csak a magyar határig fog közlekedni, a București-Brásov Rapid csak bizonyos napokon fog járni és a București Cernăuți Rapid-vonatok járatát Orăseeniig meghosszabbítják.

A nagyvezérkar december 22-ig meghosszabbította a 13-ik sz. rendeletében megjelölt határidőt

A „Rador” távirati iroda jelenti: A nagy vezérkar 1939 december 22-ig meghosszabbította azok jelentkezési határidejét, akik a 13. számú közlemény értelmében katonai helyzetük tisztázására voltak kötelezve.

A legszebb karácsonyi ajándéktárgyak

„CARMEN”-illatszertárban

V. NAGY-nál kaphatók Déván.

—————

Vidám sorok.

— Látod, ez a kövér ember ma a legnépszerűbb írók egyike. Ő írja a legennivább dolgokat.

— Igazán? Ki ez?

— Az Imbisz vendégfő főpincére.



Légiriadó alkalmával rohannak le az emberek a légoltalmi óvóhelyre. Egy ur megjegyzi az előtte lépegető alakról:

— Mít szól ehhez a borzas fiatalemberhez, úgy törtet mintha lekésne valamiről.

— Borsánat — szól a mellette haladó — ez az én lányom.

— Ó, pardon uram, nem tudtam, hogy ön az apja.

— Kérem, kérem, én az anyja vagyok.



A színháznál a jegyszöde elébe áll a befelőlgyekvő nézőnek.

— De kérem, ezzel nem lehet bemeni. Ez egy autobusjegy!

A néző a fejéhez kap:

— Azért köszönt hát olyan nagyot a kalauz, mikor a leszállásnál a markába nyomtam a jegyemet!



Pinty és Ponty sétálnak a parkban. Egyszerre csak egy zöld házikóhoz érnek és Pinty oda szól Pontyhoz: — Pardon! — és ezzel bemelegy.

— Később újra folytatják sétájukat, a zöld házikóhoz érve, Pinty megint így szól:

— Pardon! és bemelegy.

Egy negyedóra múlva ugyanez az eset ismétlődik meg a zöld házikónál.

Ponty már nem állhatja meg szó nélkül és megkérdezi:

— Mondd, Pinty, mi bajod van neked eigentlich?

— Semmi, — mondja Pinty — de tudod, félek hogy nemsokára már ez is drágább lesz.

Kovácsi Pál

festőművész petrosényi kiállítása az aradi butorasztalosok lerakataiban van, Str. Reg. Ferdinand

Ma már mindenki tudja,
hogyan
a legolcsóbban

SZENDROVITS-nál

VÁSÁROLHAT

vásznat, kötött és szövött árut
DEVA, Strada Regele Carol 1.

TOLNAI VILÁGLAPJA,

az egész család részére szórakozást nyújt
Kapható minden újságosbódeban is

Nyomatott az „ARDEALUL” vilányerőre berendezett könyvnyomdájában Deva

Ifjúsági könyvek,
Képeskönyvek,
Játékok
nagy választékban
LAUFER V.-cégnél
DEVA kaphatók.

Torták, sütemények, legfinomabb
csokoládé, karácsonyfacukorkák
legjobb minőségben,
MANN cukrászdában
HUNEDOARA-Vajdahunyedon
kaphatók. - Szaloncukorka szállítását
nagyban és kisebb tételekben vállalja.

a 100 oldalas
LEI „DÉLIBÁB” a legjobb magyar szín-
ház, rádió, filmujság. Kapható mindenütt.

Schäffer Lipót

rum- és cognacgyár
PETROSENI.

Ajánlja: Speciális rum- és likőr készítményeit.
Kapható mindenütt.

Fridaen Sa C H L E I N Deva

Strada Decebal No. 8.

Haskötők, Princesse füzök

Legfinomabb kidolgozás. Mersékelt árak

Gyógyfüzök. Gyógyhaskötők,
és minden a szakmabavágó munka.

Ne várjon télig
javítsa ki már most a bundáját
BARNA EMIL sziliciumhelyében DEVA
Str. Reg. Carol II sz.,
ahol minden a szakmába vágó munkát gyorsan,
pontosan és olcsó árban végeznek.

Ha divatosan és olcsón akar öltözködni
vegye meg a
„PÁRISI DIVAT”
legújabb számát.
Kapható minden újságárusnál.

„Ditha”

DIVATSZALON
most nyílt meg Deván
Piața Unirii (Piac tér) 4 sz. alatt
Mersékelt árak,

A legdivatosabb és legszebb ruhamodellek

Kevésbé használt
hibátlan akordeont

WERDI I. keresek megvételre. Cim a kiadóban

Karácsony hetében

nyílik meg a közegészségügy minden
kivánalmának megfelelő, teljesen mo-
dern berendezésű

női és férfi fodrászterem

Deván, a Primária épületében

Piața Unirii 1 sz. (volt Carmen helyiségben).

A
„FEMINA”

kalapszalomba
megérkeztek a karácsonyi ünnepekre
a legszebb és legdivatosabb
kalapmodellek.
(Piața Unirii)

Felhívjuk figyelmét,

mielőtt nyomtatványát megrendelésé
forduljon bizalommal a

TIPOGRAFIA
„ARDEALUL”

nyomdához

Deva, Str. Regina Maria 1.

Suyok és mérlegek szakszerű
javítását olcsón vállalja

MEȚIU JÁNOS mérlegjavító

DEVA, Str. Cuza Voda No. 25.

Kevésbé használt
hálószoba berendezést
keresünk.

Cim a kiadóban.

Kisebb pénzszekevény
eladó

Cim a kiadóban.



Felölős szerk. és kiadó: **Vámos Leó**
Deva, Str. Regina Maria 3.
ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egy évre 240 Lei. Félévre 120 Lei
Negyedévre 60 Lei.

CENZURAT